Relevé des travaux et acquisitions les plus importants

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses**

Band (Jahr): **- (1952)**

PDF erstellt am: **17.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Relevé des travaux et acquisitions les plus importants

Ce relevé comprend tous les objets d'un montant de plus de 100 000 fr. qui figurent dans l'appendice au budget de construction, même si pour une raison quelconque, ils n'ont pas pu être exécutés

	pages
Transformation et extension de gares et de bâtiments de service	
Ier arrondissement	58—59
IIe arrondissement	60—62
IIIe arrondissement	62—64
Perfectionnement général de lignes et d'installations de la pleine voie	64—67
Construction de nouvelles lignes et doublements de voies	67—68
Electrification de lignes	69
Véhicules	69—71
Usines électriques	72—73
Ateliers	73

Un trait dans la colonne « Budget » signifie que l'objet en question n'était pas prévu au budget: il s'agit soit d'objets reportés de l'exercice antérieur qui, contrairement à ce qui était prévu lors de l'établissement du budget, n'ont pas pu être achevés l'année précédente, soit d'acquisitions ou de travaux urgents exécutés à la charge des crédits pour « Imprévu ».

La remarque « achevé et décompté » signifie que l'ouvrage auquel elle se rapporte est terminé et que le décompte final est établi. Pour les achats de véhicules, la remarque disant que tous les véhicules sont livrés a le même sens.

Par la remarque « achevé, mais non décompté », nous indiquons que l'ouvrage est achevé, mais que le décompte final n'a pas encore pu être établi, parce que des factures manquent, de sorte que les chiffres définitifs ne pourront figurer que dans le relevé de l'année suivante.

Transformation et extension de gares et de bâtiments de service	Dépenses totales		Dépenses de 1952	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Ier arrondissement				
Bärschwil				
Extension de la station	1 310 000	—	400 000	—
Les travaux commenceront en 1953				
Berne g. p.				
Gare aux voyageurs				
Rénovation de la salle de Ière classe et création d'une salle de conférences dans le buffet de la gare	138 000	157 872	—	1 890
Achevé et décompté. Frais plus élevés par suite de complétement du projet				
Installation pour le chauffage préalable des trains dans les faisceaux de voies de la Villette	232 000	100 000	90 000	—
Bâtiment d'administration de la Direction générale, au Brückfeld				
Extension du central téléphonique automatique	504 000	483 471	185 000	226 785
Berne-Wylerfeld				
Construction des voies et de la ligne de contact pour un nouveau quai . . .	298 000	277 558	—	3 992
Achevé, mais non décompté				
Bienne				
Agrandissement du buffet-express et de la salle de sociétés du buffet de IIe classe; transformation de la salle d'attente de IIIe classe	157 000	170 806	—	44 311
Achevé et décompté				
Renouvellement et amélioration des installations d'éclairage extérieur dans la gare de triage	225 000	87 271	90 000	87 271
Brigue				
Installation pour le chauffage préalable des trains	130 000	26 867	150 000	26 867
Chambrelien				
Installation d'un enclenchement électrique	202 000	110 126	202 000	110 126
Chaux-de-Fonds, La				
Agrandissement et amélioration des installations du buffet de la gare (Ière et IIe étape)	457 000	445 161	212 000	304 290
Achevé, mais non décompté				
Corcelles-Peseux				
Installation d'un enclenchement électrique	190 000	191 866	40 000	68 858
Achevé et décompté				
Eclépens				
Construction d'une voie de raccordement	125 000	79 849	—	— 20 151
Genève-Cornavin				
Installation de l'enclenchement électrique du poste I à la gare aux marchandises	993 000 [1])	1 275 273	15 000	20 894
Achevé, mais non décompté [1]) En raison du choix d'un nouveau système de sécurité permettant de réaliser une économie de personnel, le crédit nécessaire exige environ 300 000 fr. de plus; le Conseil d'administration a été spécialement renseigné à ce sujet				
Gümligen				
Construction des voies en cul-de-sac 1, 4 et 8, côté Berne, et complétement de l'installation de sécurité	187 000	132 176	187 000	132 176

	Dépenses totales		Dépenses de 1952	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Laufon				
Suppression de la passerelle métallique et remplacement par un passage inférieur à voyageurs . . . . . fr. 170 000 dont à déduire la participation de la commune . . . . . » 32 000 L'exécution de ce projet a été renvoyée du fait que les pourparlers avec la commune n'ont pas encore abouti	(138 000)	—	138 000	—
Lausanne-Gare				
Extension du central téléphonique de Lausanne et des installations de téléphonie multiple par courants porteurs Lausanne—Berne et Lausanne—Brigue . .	641 400	407 034	304 000	270 093
Transfert des WC publics au sous-sol et création d'un salon de coiffure au rez-de-chaussée du bâtiment aux voyageurs . . . . . . Achevé et décompté. Frais plus élevés dus au mauvais état imprévisible des anciennes parties du bâtiment	155 400	177 406	—	44 788
Lausanne-Sébeillon				
Construction d'une nouvelle gare aux marchandises . . . . fr. 13 709 000 dont à déduire la participation de la Ville de Lausanne . » 1 143 000	12 566 000	9 463 266	4 000 000	4 729 612
Locle-Ville, Le				
Installation d'un enclenchement électrique . . . . . . Achevé et décompté	198 800	198 847	10 000	46 602
Transformation des locaux de service dans le bâtiment aux voyageurs fr. 180 000 dont à déduire la participation de la commune . . . . . » 10 000 Achevé et décompté	170 000	169 663	—	9 563
Lyss				
Extension de la gare et construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs . . . . . fr. 4 110 000 dont à déduire la participation de la commune . . . . . » 150 000	3 960 000	279 170	250 000	279 170
Neuchâtel-Vauseyon				
Remplacement des branchements 7 et 8 par des branchements de type spécial et installation d'un enclenchement électrique . . . . . . Achevé et décompté. Frais plus élevés par suite du renchérissement et des modifications apportées au projet	243 000	298 504	167 000	139 926
Porrentruy				
Transformation du bâtiment aux voyageurs . . . . . . Achevé et décompté	841 000	850 330	—	23 554
Renens (VD)				
Construction d'un bâtiment de service pour le service des travaux (section des installations électriques)	378 000	2 422	—	2 422
Construction d'un nouveau magasin de l'économat pour le matériel électrique	961 000	296 967	400 000	296 967
St-Imier				
Installation d'un enclenchement électrique	230 000	169 899	160 000	169 899
Sion				
Etablissement des voies 8 et 9 et construction d'une cour de débord . . . Achevé et décompté. Frais plus élevés dus au déplacement, non prévu, de la route de l'Industrie	537 000	608 659	—	5 226

	Dépenses totales		Dépenses de 1952	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
IIe arrondissement				
Baden Oberstadt				
Installation d'un enclenchement électrique	110 500	31 868	80 000	31 868
Ballwil				
Déplacement des voies en vue de séparer le chemin de fer de la route, ainsi que protection de deux passages à niveau par des signaux à feux clignotants Achevé et décompté	200 000	189 441	—	9 706
Bâle CFF				
Gare aux voyageurs				
Transformation des locaux de la douane dans l'aile ouest du bâtiment aux voyageurs . . . . . . Achevé et décompté	147 000	138 344	—	138 344
Installation d'un enclenchement électrique de manœuvre au poste 8 et au poste local 9; remplacement des signaux mécaniques par des signaux lumineux .	425 500	378 068	60 200	150 402
Construction d'un quai entre les voies B 14 et B 16	536 000	316 628	300 000	316 628
Gare aux marchandises				
Bâtiment de l'administration aux marchandises, à la St. Jakobstrasse: transformation des bureaux de caisse (arrivages et expéditions) et de réception des lettres de voiture	126 000	58 525	50 000	58 525
Remplacement de la grue à portique de 20 t par une grue de 40 t à la voie de débord C 11	126 300	34 533	40 000	34 533
Berthoud				
Extension des installations de la gare et du dépôt; construction de nouveaux bâtiments annexes pour le chemin de fer EBT . . . . . fr. 4 376 000 dont à déduire la participation du chemin de fer EBT . . » 1 758 000	2 618 000	2 466 280	718 000	322 472
Castione-Arbedo				
Construction d'une installation électrique de sécurité . . . . . . Achevé et décompté	294 000	319 040	24 000	56 244
Chiasso				
Transformation des bureaux de change et du télégraphe . . . . . . Achevé et décompté	120 500	97 633	—	— 6 982
Doppleschwand-Romoos				
Transformation de la halte en station d'évitement	817 000	364 734	350 000	364 734
Ebikon				
Transformation du bâtiment aux voyageurs et aménagement de la cabine d'enclenchement	157 200	49 989	—	49 989
Giubiasco				
Construction d'un quai intermédiaire et d'un passage pour piétons . . . . Achevé et décompté. Frais moins élevés par suite du renvoi de divers travaux prévus dans la partie sud qui ne seront exécutés que lors de la pose de la double voie Giubiasco—Cadenazzo	482 000	400 819	100 000	85 284
Hunzenschwil				
Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs avec halle aux marchandises et extension des installations de débord . . . . . fr. 589 500 dont à déduire la participation de tiers . . . . . » 21 600	567 900	245 123	300 000	194 716

	Dépenses totales		Dépenses de 1952	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Konolfingen				
Construction d'un passage inférieur à voyageurs pour le quai intermédiaire et d'un escalier d'accès au quai partant du passage inférieur existant fr. 126 000 dont à déduire la participation de tiers . . . . . » 40 000 Achevé, mais non décompté	86 000	62 183	—	15 411
Langnau				
Amélioration des voies dans la partie est de la gare et installation d'un enclenchement électrique . . . . . . Achevé et décompté. Frais plus élevés par suite du renchérissement et de modifications apportées au projet	892 600	1 016 902	50 000	93 681
Locarno				
Transformation et amélioration des installations du buffet	203 500	25 759	50 000	25 759
Lucerne				
Transformation du central téléphonique automatique	292 000	228 798	167 000	65 798
Meiringen				
Agrandissement de la remise aux locomotives et transformation de l'ancienne remise aux wagons en atelier de réparation des wagons	443 000	380 737	396 500	379 875
Melide				
Transformation et agrandissement du bâtiment aux voyageurs	190 500	3 200	60 000	3 200
Olten-Gare				
Prolongement du passage inférieur à voyageurs II et construction des nouveaux escaliers côté Aar	140 000	51 772	70 000	— 52 869
Construction d'un nouveau central téléphonique automatique	401 000	295 121	226 000	111 121
Construction d'un nouveau magasin pour le matériel des installations électriques et d'un abri antiaérien	124 300	54 316	—	54 316
Remplacement des branchements cintrés nos 33, 34 et 35 par des branchements de type spécial . . . . . . Achevé, mais non décompté	135 000	161 331	—	61 331
Construction d'un abri antiaérien entre le bâtiment de service nord et le bâtiment annexe	147 000	10 881	—	10 881
Mise sous toit de l'entrepôt de charbon de l'économat . . . . . . Achevé et décompté	235 000	196 128	210 000	196 128
Reinach				
Transformation et agrandissement du bâtiment aux voyageurs . . . . . . Achevé et décompté	118 000	128 025	—	93 123
Seon				
Installation d'un enclenchement électrique	107 000	65 670	27 000	65 670
Soleure g. p.				
Installation de haut-parleurs . . . . . fr. 110 000 dont à déduire la participation du chemin de fer SZB . . . » 3 900 Achevé et décompté	106 100	100 925	—	12 229
Surélévation des deux ailes du bâtiment aux voyageurs et aménagement de locaux de service pour le buffet de la gare . . . . . . Achevé et décompté	172 600	179 784	75 000	115 815

	Dépenses totales		Dépenses de 1952	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr	fr.
Wildegg				
Suppression du passage à niveau au km 40,395 et construction d'un passage inférieur au km 40,194: participation des CFF	250 000	250 000	—	250 000
Décompté				
Zoug				
Construction d'un nouveau bâtiment de service annexe et d'une nouvelle marquise . . . . . fr. 915 700 dont à déduire la participation d'un tiers . . . . . » 13 100	902 600	822 413	9 000	82 270
Modification et complétement du poste II	172 300	177 528	72 300	120 278
Pose d'une diagonale et complétement de l'installation de sécurité dans la partie nord de la gare	415 800	301 448	150 000	301 448
IIIe arrondissement				
Buchs (SG)				
Extension de la gare . . . . . fr. 10 350 000 dont à déduire la participation de la commune . . . . » 250 000	10 100 000	—	1 000 000	—
Les travaux commenceront en 1953				
Coire				
Construction d'une voie de débord	116 500	103 251	—	103 251
Extension du faisceau de voies B	200 000	90 218	—	90 218
Dübendorf				
Construction d'une voie de raccordement	108 000	3 726	—	3 726
Horgen				
Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs et d'un passage inférieur à voyageurs . . . . . fr. 858 000 dont à déduire la participation de la commune . . . . . » 320 000	538 000	582 454	238 000	124 611
Achevé, mais non décompté. Frais plus élevés en raison du mauvais terrain de fondation et de nappes d'eau souterraines				
Küsnacht (ZH)				
Reconstruction de la halle aux marchandises . . . . . fr. 138 600 dont à déduire la participation de l'assurance cantonale contre l'incendie . . . . . » 36 000	102 600	75 028	—	— 23 477
Achevé et décompté. Frais moins élevés dus à une exécution simplifiée et à la réutilisation plus importante que prévue des anciennes parties du bâtiment				
Mitlödi				
Construction d'une voie de croisement et installation d'un enclenchement électrique	(544 500)	—	520 000	—
L'exécution du projet a été différée (voir aussi le renvoi à la page 25 du budget)				
Nidfurn-Haslen				
Construction d'une voie de croisement et installation d'un enclenchement électrique	467 500	352 546	450 000	352 546
Nieder et Oberurnen				
Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs et d'un nouvel enclenchement électrique, extension des voies dans la partie nord de la gare et agrandissement de la cour de débord . . . . . fr. 778 000 dont à déduire la participation d'un tiers . . . . . » 3 500	774 500	798 582	—	35 507
Achevé et décompté				

	Dépenses totales		Dépenses de 1952	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Romanshorn				
Installation de haut-parleurs et de signaux pour l'essai des freins et l'ordre de départ	116 000	59 594	39 000	44 594
Transformation des installations du buffet	189 000	97 869	—	97 869
Rorschach Bf				
Installation de nettoyage au pistolet dans le dépôt des locomotives Achevé, à l'exception de petits travaux de complétement	137 600	142 697	—	80 672
Installation de haut-parleurs et extension du réseau des câbles téléphoniques fr. 161 500 dont à déduire la participation du RHB » 9 300	152 200	97 128	73 000	97 128
Reconstruction d'un entrepôt fr. 548 600 dont à déduire la participation de l'assurance cantonale contre l'incendie » 104 200	444 400	— 35 000	—	— 35 000
Rorschach Hafen				
Transformation du bâtiment aux voyageurs et du buffet Achevé, mais non décompté	318 000	324 262	148 000	157 386
Saint-Gall g. p.				
Transformation du bureau de renseignements et des installations du service des bagages dans le bâtiment aux voyageurs	170 000	10 691	170 000	10 691
Schaffhouse				
Installation de haut-parleurs et de signaux pour l'essai des freins et l'ordre de départ fr. 113 700 dont à déduire la participation du DB » 54 600 [1]) La participation du DB n'est pas encore payée	59 100	83 027 [1])	10 000	68 027 [1])
Agrandissement et amélioration des installations du buffet fr. 249 000 dont à déduire la participation du DB » 119 500 Achevé, mais non décompté. Frais plus élevés par suite de modifications apportées au projet [2]) La participation du DB n'est pas encore payée	129 500	282 835 [2])	19 500	202 532 [2])
Siebnen-Wangen				
Transformation et agrandissement du bâtiment aux voyageurs	289 600	204 832	120 300	103 599
Thalwil				
Modification des voies côté Rüschlikon	137 400	100 322	—	100 322
Uzwil				
Elargissement de la Friedbergstrasse, construction d'un garage à vélos et déplacement du kiosque Achevé et décompté	136 000	138 255	—	48 255
Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs et d'un passage inférieur à voyageurs fr. 815 000 dont à déduire la participation de la commune politique de Henau » 340 000	475 000	389 717	445 000	389 717
Wallisellen				
Construction d'un cul-de-sac de sécurité pour les voies 5 et 6	157 300	89 366	—	89 366
Wil				
Transfert et extension du central téléphonique	192 200	96 275	90 000	96 275
Amélioration de la place de la gare et construction d'un nouveau bâtiment de service fr. 502 000 dont à déduire la participation de tiers » 212 000	290 000	154 646	—	154 646

	Dépenses totales		Dépenses de 1952	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Winterthour g. p.				
Construction d'une marquise sur le quai IV . . . . . Achevé et décompté	146 900	133 355	120 000	125 855
Amélioration de la distribution d'énergie . . . . . fr. 168 500 dont à déduire la participation de tiers . . . . . » 4 000 Achevé et décompté	164 500	160 743	—	10 334
Construction d'un abri antiaérien . . . . . Achevé, mais non décompté. Frais plus élevés en raison d'une construction plus solide qu'il n'était prévu	225 000	261 250	—	161 102
Zurich g. p.				
Gare aux voyageurs				
Transformation de locaux dans le bâtiment de la grande vitesse en vue d'installer un atelier et un magasin pour la section des installations électriques, ainsi que transfert et amélioration du réfectoire . . . . . fr. 433 000 dont à déduire la participation du réfectoire . . . . . » 70 000 Achevé, mais non décompté	363 000	342 335	10 000	— 56 032
Gare aux marchandises				
Installation d'un dispositif d'entente pour le service des marchandises . . . Achevé et décompté	176 100	185 457	—	55 071
Adaptation des stations transformatrices à l'accroissement de tension du réseau local	230 000	30 085	180 000	30 085
Perfectionnement général de lignes et d'installations de la pleine voie				
Pose du block de ligne				
Ier arrondissement				
Puidoux-Chexbres—Palézieux				
Pose du block de ligne automatique sur le tronçon Puidoux-Chexbres—poste de block du Corbéron—Palézieux	195 000	140 995	95 000	79 910
Palézieux—Romont et Palézieux—Châtillens . . . . . Achevé et décompté	175 000	178 518	—	7 046
Chiètres—Kallnach				
Pose du block de ligne en simple voie, y compris la construction d'un enclenchement électrique à Fräschels	200 000	138 422	100 000	138 422
Delémont—Saint-Ursanne				
Pose du block de ligne en simple voie, y compris la construction d'un enclenchement électrique à Courfaivre	380 000	294 969	200 000	294 969
Reuchenette-Péry—Sonceboz-Sombeval . . . . . Les travaux sont bientôt terminés	147 000	149 819	—	30 322
Sonceboz—Courtelary et Sonceboz—Tavannes	265 000	185 449	210 000	185 449

	Dépenses totales		Dépenses de 1952	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
IIe arrondissement				
Berne—Lucerne				
Pose du block de ligne sur les parcours suivants:				
Worb—Zäziwil, y compris la construction d'un enclenchement électrique à Tägertschi; amélioration des installations de sécurité à Konolfingen . . .	550 700	168 701	180 000	168 701
Zäziwil—Emmenmatt, y compris la transformation de l'enclenchement à Zäziwil	187 000	125 207	37 000	15 676
Langnau—Hasle, y compris la construction d'un enclenchement électrique à Escholzmatt	296 500	301 465	56 500	72 886
Les travaux sont bientôt terminés				
Oberried—Interlaken Ost	298 000	152 896	200 000	152 896
Rodi-Fiesso—Faido				
Construction du poste de block automatique près de Piottino, au km 101,250	207 000	54 277	150 000	54 277
Gisikon-Root—Ebikon				
Pose du block de ligne, y compris la construction d'une nouvelle installation de sécurité à Ebikon	272 000	131 220	200 000	131 220
IIIe arrondissement				
Rorschach Bf—St-Gall St-Fiden	137 000	101 255	—	25 172
Achevé et décompté				
Eglisau—Neuhausen	320 000	181 004	220 000	90 363
Wettingen—Zurich Seebach—Kloten—Effretikon et Zurich Oerlikon—Niederglatt	297 800	226 251	—	242
Rorschach Hafen—Rorschach Bf				
Pose du block de ligne, y compris la construction d'un enclenchement électrique à Rorschach Hafen	295 000	171 230	145 000	63 380
Romanshorn—Rorschach Hafen (sans la station de Horn)	(157 000)	—	157 000	—
L'exécution du projet a été renvoyée à 1953				
Rapperswil—Rüti—Wald, Feldbach—Rapperswil et Uznach—Rapperswil				
Pose du block de ligne en simple voie, y compris la construction d'un enclenchement électrique à Rapperswil	486 000	456 302	—	— 9 606
Achevé et décompté				
Divers				
Ier arrondissement				
Montreux—Territet				
Suppression du passage à niveau de Territet, au km 25,836, et construction d'un passage inférieur au km 25,397: participation des CFF	450 000	384 698	125 000	70 347
Achevé, mais non décompté				
Viège—Brigue				
Remplacement des supports de la ligne de contact	155 000	92 327	—	92 327

	Dépenses totales		Dépenses de 1952	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Brigue—Iselle (tunnel du Simplon)				
Modernisation des installations de sécurité et de signalisation; transformation du block semi-automatique en block de ligne automatique	491 000	153 384	150 000	153 384
Boudry—Auvernier				
Suppression du passage à niveau au km 67,738 et construction d'un passage inférieur au km 67,784: participation des CFF	170 000	135 000	—	—
Achevé, mais non décompté				
IIe arrondissement				
Schinznach Bad—Wildegg				
Suppression des passages à niveau aux km 36,970 et 37,254 et construction d'un passage supérieur au km 36,865: participation des CFF	275 000	278 300	—	3 301
Décompté				
Läufelfingen—Olten				
Transformation du pont de «Tannwald», sur l'Aar, près d'Olten	731 000	625 330	25 000	119 221
Achevé et décompté. Frais moins élevés du fait que le prix de l'acier a été plus bas que prévu				
Olten—Lucerne				
Construction d'une installation de téléphonie multiple par courants porteurs	299 000	155 555	100 000	55 555
Lucerne—Bellinzone				
Construction d'une installation de téléphonie multiple par courants porteurs; extension et transfert du central téléphonique de Bellinzone	485 000	219 435	200 000	119 333
Erstfeld—Amsteg-Silenen				
Transformation du pont sur le Kirchbach, au km 45,343.	107 000	124 005	—	28 364
Achevé et décompté. Frais plus élevés en raison de la nécessité imprévue d'approfondir et de paver le lit de la rivière				
Gurtnellen—Wassen				
Transformation du pont sur le Häggrigerbach, au km 57,773	331 000	226 272	331 000	226 272
Achevé et décompté. Frais moins élevés dus à l'utilisation de béton au lieu de maçonnerie et aux conditions favorables des fondations				
Airolo—Ambri-Piotta				
Transformation du pont de Stalvedro, au km 87,530	978 200	591 308	608 000	591 308
IIIe arrondissement				
Zurich—Winterthour—St-Gall et Zurich Oerlikon—Schaffhouse				
Déplacement ou remplacement de signaux avancés dans diverses stations, en vue d'augmenter la vitesse des trains	152 500	119 245	—	—
En exécution; les travaux seront probablement terminés en 1953				
Winterthour—Romanshorn—Rorschach—Sargans et Ziegelbrücke—Rapperswil				
Déplacement ou remplacement de signaux avancés dans diverses stations, en vue d'augmenter la vitesse des trains	474 100	258 953	100 000	112 223
Hauptwil—Arnegg				
Transformation du passage inférieur près d'Hauptwil, au km 14,487. . . .	119 000	124 754	—	— 38 915
Achevé et décompté				

	Dépenses totales		Dépenses de 1952	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Zurich Wipkingen—Zurich Oerlikon				
Réfection des murs en aile et en pierres sèches entre le km 3,565 et le km 3,579; construction d'un mur de soutènement entre le km 3,579 et le km 3,615	115 500	88 796	115 500	88 796
Achevé et décompté. Frais moins élevés en raison de la réduction des dimensions et de la réutilisation des pierres de l'ancienne maçonnerie				
Oberglatt—Niederweningen [1])				
Extension des voies dans diverses stations . . . . . fr. 853 000 dont à déduire la participation de tiers . . . . . » 36 000	(817 000)	14 138	450 000	—
Transformation des bâtiments aux voyageurs	(282 500)	—	150 000	—
[1]) Ces travaux sont en rapport avec le projet d'électrification de la ligne. Comme une décision n'a pas encore été prise et qu'elle dépend du résultat des études en cours sur la desserte du trafic dans le Wehntal, ces travaux ont été ajournés				
Winterthour—Wald				
Installation d'enclenchements électriques	951 500	704 660	150 000	91 624
Installation de signaux à feux clignotants	177 500	137 972	—	2 721
Arrondissements I—III				
Divers tronçons				
Commande automatique des trains. Pose d'appareils de voie aux signaux de passage, avancés de sortie et de sortie VIIIe étape	367 000	234 322	217 000	137 703
Achevé et décompté. On a renoncé à poser des appareils de voie aux signaux de passage et aux signaux avancés de sortie, d'où frais moins élevés				
Construction de nouvelles lignes et doublements de voies				
Nouvelles lignes				
Lignes de raccordement Genève-Cornavin—Eaux-Vives et Vernier—La Praille				
Ligne de raccordement entre les gares de Genève-Cornavin et des Eaux-Vives. Premier tronçon Genève-Cornavin—La Praille, y compris la première étape des travaux à La Praille et ligne de raccordement Vernier—La Praille . . . . . fr. 25 200 000 dont à déduire la participation de la Confédération et du canton de Genève . . . . . » 16 800 000	8 400 000	7 899 806	900 000	723 222
Le tronçon Genève-Cornavin—La Praille est en exploitation. Les travaux d'extension à La Praille sont en cours				
Doublements de voies				
Ier arrondissement				
Romont—Chénens	4 980 000	4 965 947	—	14 390
Achevé, sauf quelques travaux de complétement. Mise en exploitation de la double voie sur le tronçon Romont—Villaz-St-Pierre, le 14 mai 1950, et sur le tronçon Villaz-St-Pierre—Chénens, le 18 mars 1951				
Rosé—Matran	3 390 000	2 766 261	2 390 000	1 556 965
Mise en exploitation de la double voie le 30 août 1952; les travaux ne sont cependant pas encore terminés				

	Dépenses totales		Dépenses de 1952	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Matran—Fribourg	2 983 000	3 337 619	—	26 032
Mise en exploitation de la double voie le 26 septembre 1949. Achevé et décompté. Frais plus élevés par suite de difficultés imprévues rencontrées au cours des travaux et de modifications du projet				
Bevaix—Boudry fr. 2 840 000 dont à déduire la participation du canton de Neuchâtel pour la construction de la halte de Perreux » 70 000	2 770 000	2 010 205	1 500 000	1 441 486
Mise en exploitation le 5 octobre 1952; les travaux ne sont cependant pas encore terminés				
Boudry—Auvernier	5 165 000	4 335 989	110 000	58 563
Mise en exploitation de la double voie sur le tronçon Colombier—Auvernier, le 26 janvier 1951, et sur le tronçon Boudry—Colombier, le 24 août 1951; les travaux ne sont cependant pas encore terminés				
IIe arrondissement				
Olten Hammer—Oensingen	10 185 000	9 772 237	1 000 000	524 014
Mise en exploitation de la double voie sur le tronçon Oberbuchsiten—Oensingen, le 30 août 1950, sur le tronçon Egerkingen—Oberbuchsiten, le 12 décembre 1950, sur le tronçon Hägendorf—Egerkingen, le 20 mai 1951, sur le tronçon Wangen près d'Olten—Hägendorf, le 24 octobre 1951 et sur le tronçon Olten Hammer—Wangen près d'Olten le 18 mai 1952. Quelques travaux de complétement sont encore en cours				
Oensingen—Soleure g. p.	12 952 000	1 465 058	1 000 000	1 465 058
Brunnen—Flüelen				
Tronçon Brunnen—Sisikon	18 940 000	20 382 967	—	31 435
Mise en exploitation de la double voie le 2 juillet 1948. Achevé et décompté				
Giubiasco—Chiasso				
Tronçon Melide—Bissone, élargissement de la digue	30 000 [1])	39 681	10 000	13 557
[1]) Crédit partiel pour travaux préparatoires				
Tronçon Bissone—Maroggia-Melano	4 000 000	—	—	—
Les travaux commenceront en 1953				
Giubiasco—Cadenazzo	4 030 000	3 598 439	2 000 000	1 693 237
IIIe arrondissement				
Lachen—Coire				
Tronçon Lachen—Siebnen-Wangen fr. 7 010 000 dont à déduire la participation de tiers » 115 000	6 895 000	1 099 336	750 000	998 710
Tronçon Siebnen-Wangen—Ziegelbrücke	11 883 000	11 150 824	1 400 000	1 047 514
Mise en exploitation de la double voie sur le tronçon Reichenburg—Ziegelbrücke, le 8 octobre 1950, sur le tronçon Schübelbach-Buttikon—Reichenburg, le 18 décembre 1951, et sur le tronçon Siebnen-Wangen—Schübelbach-Buttikon le 17 juin 1952. Quelques travaux de complétement sont encore en cours				
Tronçon Unterterzen—Murg	7 800 000	764 826	300 000	619 404
Tronçon Flums—Unterterzen fr. 6 699 000 dont à déduire la participation de tiers » 744 000	5 955 000	6 014 115	—	71 931
Mise en exploitation de la double voie sur le tronçon Flums—Wallenstadt, le 1er décembre 1949, et sur le tronçon Wallenstadt—Unterterzen le 20 octobre 1950. Achevé, mais non décompté				
Räterschen—Winterthour Grüze	4 520 000	2 835 738	1 850 000	1 617 418

	Dépenses totales		Dépenses de 1952	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Electrification de lignes				
Ier arrondissement				
Monthey—Saint-Gingolph	1 962 000	475 688	—	273 796
IIe arrondissement				
Sissach—Läufelfingen—Olten (ancienne ligne du Hauenstein)	2 390 000	1 716 127	407 000	408 509
IIIe arrondissement				
Oberglatt—Niederweningen (travaux préparatoires) L'électrification de cette ligne secondaire est ajournée jusqu'à ce que les études en cours sur la desserte du trafic dans le Wehntal soient terminées	1 667 000	24 782	800 000	—
Winterthour—Wald Achevé et décompté	4 998 000	5 059 222	100 000	185 513
Véhicules				
Véhicules moteurs				
Commande de 1948				
6 locomotives électriques de manœuvre Toutes les locomotives ont été livrées (4 en 1951 et 2 en 1952)	3 320 000	3 242 564	—	9 329
Transformation de 2 automotrices rapides	500 000	535 569	92 000	100 551
Commande de 1949				
2 locomotives électriques pour la ligne du Gothard 1 locomotive a été livrée en 1952. L'autre locomotive le sera en 1953	3 250 000	2 633 111	1 205 000	1 668 795
13 automotrices électriques 1 automotrice a été livrée en 1952. Les 12 automotrices restantes le seront en 1953	9 350 000	7 139 217	3 863 000	4 391 460
Transformation de 4 fourgons automoteurs électriques	660 000	472 931	—	281 820
Commande de 1950				
2 locomotives électriques pour la ligne du Brunig	1 930 000	1 541 037	276 000	1 044 333
6 tracteurs thermo-électriques 2 tracteurs ont été livrés en 1952. Les 4 tracteurs restants le seront en 1953	870 000	591 631	501 000	376 333
Transformation de 4 fourgons automoteurs électriques	650 000	184 800	465 000	—
Equipement de véhicules moteurs électriques avec le dispositif de sécurité	270 000	76 500	183 000	—
Commande de 1951				
2 automotrices jumelées pour le trafic d'excursions	2 500 000	582 837	—	35 443
4 véhicules moteurs autonomes	4 800 000	1 331 020	660 000	1 420

	Dépenses totales		Dépenses de 1952	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
(Commande de 1951)				
Transformation de 4 fourgons automoteurs électriques	240 000	53 760	100 000	—
3 tracteurs thermiques Tous les tracteurs ont été livrés en 1952	105 000	103 253	—	72 863
15 automotrices électriques	11 400 000	3 063 944		48 944
Commande de 1952				
3 automotrices électriques	2 250 000	471 634	3 375 000	471 634
3 tracteurs thermo-électriques	840 000	212 015		212 015
4 tracteurs électriques	400 000	—		—
Transformation de véhicules moteurs électriques L'exécution a été différée	(300 000)	—	75 000	—
Voitures				
Commande de 1949				
126 voitures Tous les véhicules ont été livrés (2 en 1950, 91 en 1951 et 33 en 1952)	29 390 000	28 070 849	4 000 000	5 119 337
Commande de 1950				
65 voitures et 6 voitures de commande 5 voitures ont été livrées en 1951, 56 voitures et 2 voitures de commande en 1952. Le reste de la commande (4 voitures et 4 voitures de commande) le sera en 1953	16 470 000	15 067 851	10 130 000	9 477 301
Commande de 1951				
Transformation du chauffage électrique dans 44 voitures RIC	1 300 000	1 133 904	750 000	931 904
14 voitures pour la ligne du Brunig [1]) Cette commande comprend les acquisitions prévues pour 1952 et 1953	2 948 000 [1])	748 436	1 000 000	21 164
200 voitures, 14 voitures de commande et 6 wagons-restaurants [2]) Cette commande comprend les acquisitions prévues pour 1952 et 1953	51 830 000 [2])	18 473 666	5 250 000	5 696 666
Commande de 1952				
Transformation de 24 voitures	3 000 000	909 851	—	909 851
Fourgons				
Commande de 1949				
35 fourgons Tous les véhicules ont été livrés (14 en 1951 et 21 en 1952)	5 600 000	5 578 532	2 749 000	2 032 435
Commande de 1951				
Transformation du chauffage électrique dans 10 fourgons RIC Les travaux sont terminés	120 000	103 735	—	38 929
Wagons				
Commande de 1948				
4 wagons spéciaux Tous les wagons ont été livrés (2 en 1950 et 2 en 1952)	635 000	694 044	—	128 234

	Dépenses totales		Dépenses de 1952	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Commande de 1950				
Equipement de 160 wagons avec le frein à air	300 000	310 528	—	310 528
Les travaux sont terminés				
41 wagons spéciaux pour grands containers, avec 69 containers couverts et 54 ouverts	1 200 000	1 269 668	—	369 668
Tous les véhicules ont été livrés en 1952				
Commande de 1951				
6 trucs transporteurs pour la ligne du Brunig	67 840	66 171	—	— 62 136
Tous les véhicules ont été livrés en 1952. La Direction des constructions fédérales a versé une participation de 199 225 fr. 35				
Commande de 1952				
200 wagons	4 700 000	1 872 227	1 000 000	1 872 227
20 wagons pour le transport des automobiles	275 000	221 201		221 201
12 wagons ont été livrés en 1952. Les 8 wagons restants le seront en 1953				
Equipement de 187 wagons avec le frein à air	300 000	237 339	50 000	237 339
18 wagons pour le transport du ciment	700 000	215 391	—	215 391
50 wagons spéciaux pour grands containers avec 30 containers couverts et 120 ouverts	1 650 000	410 895	—	410 895
Wagons de service				
Commande de 1948				
1 wagon-grue	600 000	258 026	419 000	70 954
Commande de 1949				
1 wagon-grue	600 000	246 403	427 000	67 299
Commande de 1950				
1 wagon-grue	260 000	269 475	—	191 443
Le wagon a été livré en 1952				
60 ballastières	948 000	943 962	—	413 775
Tous les wagons ont été livrés (7 en 1951 et 53 en 1952)				
Commande de 1952				
50 ballastières	950 000	343 782	960 000	343 782
Bateaux				
Améliorations aux bateaux en service sur le lac de Constance	268 100	220 766	270 000	220 766
Usines électriques				
Usine d'Amsteg				
Remplacement de vannes-papillons à deux groupes de turbines	(202 000)	—	202 000	—
L'exécution de ces travaux a été renvoyée à 1953				

	Dépenses totales		Dépenses de 1952	
	Crédit	Compte	Budget	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Usine de Ritom				
Adduction de la Garegna dans le lac de Ritom				
Extension, Ière étape	6 640 000	5 267 405	1 750 000	889 143
Extension, IIe étape Achevé, mais non décompté. Frais plus élevés dus aux difficultés rencontrées lors de la construction	1 178 000	1 603 685	—	116 271
Construction d'un nouveau barrage au lac de Ritom	7 715 000	4 727 064	1 000 000	2 020 302
Usine de Vernayaz				
Montage de deux transformateurs monophasés avec installation de distribution et établissement d'une ligne électrique de raccordement entre les usines de Salanfe et de Vernayaz	1 655 000	1 216 337	900 000	865 393
Pose de deux transformateurs de réglage avec installation de distribution à ciel ouvert	1 760 000	7 642	280 000	7 642
Usine de Barberine				
Adduction du Triège dans le lac de Barberine Achevé et décompté	3 540 000	2 905 829	—	355 671
Construction d'un barrage au Vieux Emosson	10 690 000	2 670 179	2 200 000	1 914 318
Usine de Massaboden				
Transformation et extension des installations hydrauliques, Ière étape Achevé, mais non décompté. Frais plus élevés dus aux difficultés rencontrées lors de la construction	4 740 000	5 485 297	—	184 165
Montage de deux générateurs monophasés et d'un transformateur avec installation de distribution	1 600 000	949 307	900 000	613 523
Ligne de transport à 66 kV Massaboden—Granges				
Déplacement et transformation de la ligne de transport entre l'usine de Massaboden et la gare de Brigue L'exécution de ces travaux a été renvoyée à 1954	(154 000)	—	154 000	—
Sous-station de Chiètres				
Montage d'un deuxième transformateur de traction avec installation de distribution Achevé et décompté	250 000	252 648	20 000	6 464
Sous-station de Puidoux				
Construction d'un transformateur de réglage L'exécution de ces travaux a été différée	(188 000)	—	188 000	—
Sous-station de Rupperswil				
Rebobinage de deux transformateurs, ainsi que modification et complétement de l'installation de distribution	700 000	152 927	450 000	152 927
Sous-station de Brougg				
Construction de trois maisons jumelées pour le personnel de la sous-station Achevé et décompté	321 000	321 305	50 000	8 312
Sous-station de Gossau				
Extension du bâtiment de service	252 000	56 430	60 000	56 430
Sous-station de Seebach				
Montage d'un sixième transformateur de traction avec installation de distribution Achevé et décompté. Frais moins élevés ensuite de la réutilisation d'un ancien interrupteur	250 000	190 147	20 000	2 923

	Dépenses totales		Dépenses de 1952	
	Crédit	Compte	Crédit	Compte
	fr.	fr.	fr.	fr.
Station de distribution de Mettlen				
Part des CFF aux frais d'agrandissement de la station de distribution de Mettlen, propriété de la Société pour la construction et l'exploitation en commun de cette station	448 500	306 905	140 000	10 000
Diverses usines et sous-stations				
Installation d'interrupteurs extra-rapides	617 000	506 235	224 000	213 214
Automatisation des groupes de centres d'alimentation	166 000	141 070	64 000	58 446
Ateliers				
Ateliers d'Yverdon				
Nouvelle division de réparation des wagons, 1ère étape Achevé et décompté	1 839 000	1 831 350	—	531 048
Nouvelle division de réparation des wagons, IIe étape	4 930 000	1 137 840	1 700 000	1 137 840
Ateliers de Bienne				
Extension des voies de garage	193 000	150 941	100 000	150 941
Ateliers d'Olten				
Transformation et agrandissement de l'atelier de réparation des tracteurs	732 000	677 506	280 000	418 764
Nouvelle station transformatrice L'exécution de ce projet a été différée	(135 000)	—	135 000	—
Ateliers de Bellinzone				
Construction d'un bâtiment central avec installations sanitaires, vestiaires et garage à vélos	200 000	100 000	200 000	100 000
Ateliers de Zurich				
Prolongement de la halle de montage des locomotives II par la construction d'une annexe comprenant cinq chantiers de réparation	980 000	927 869	570 000	520 425
Ateliers de Coire				
Transformation des installations électriques pour la tension normale	135 000	45 876	50 000	27 388
Divers ateliers				
Achat d'installations et de machines	1 201 000	1 229 664	1 079 000	1 036 192